

**AirBlue™**

# Gebläsekonvektoren



Zum Heizen und Kühlen:  
Produktübersicht mit Zubehör



## Bestes Klima für's Geschäft

### **Wirtschaftlich und umweltfreundlich: Hydro-Multi-Split-Technik**

Wenn es um zeitgemäße, umweltfreundliche Raumklimatisierung geht, werden immer häufiger Hydro-Multi-Split-Systeme eingesetzt. Neben überzeugenden Leistungsmerkmalen fallen Aspekte wie Umweltfreundlichkeit, Risikominimierung und einfache Installation immer stärker ins Gewicht.

Durch den Einsatz von Wasser als Trägermedium der Wärmeenergie wird bei Kaltwassererzeugern oder Wärmepumpen ein ideales Mittel genutzt, das ungiftig, nicht entflammbar und absolut umweltfreundlich ist.

Die AirBlue Hydro-Multi-Split-Anlagen bestehen aus einem Kaltwassererzeuger oder einer Wärmepumpe und mehreren Gebläsekonvektoren. Swegon bietet Ihnen in diesem Segment eine große Bandbreite an Produkten und Zubehör.

Alle AirBlue Hydro-Multi-Split-Komponenten sind dabei beliebig kombinierbar. So können Sie auf jede Planungsgegebenheit flexibel reagieren.

### **Inhaltsverzeichnis**

Qualität als Erfolgsschlüssel	04
Vollprogramm Kühl- und Heiz-Wassersysteme	05
GK (Decken-/Wandmodell)	06
GKS (Gebläsekonvektor)	07
GKH (Hotelgebläsekonvektor)	08
SWC (Wandmodell)	09
WKA (Kassettenmodell)	10
WKH (Hygiene-Kassettenmodell)	11
LKS (Zwischendeckenmodell)	12
LKM (Zwischendeckenmodell)	13
Regler-Serie TCO	14
Referenzen	16



Verkaufsräume



Serräume



Hotels und Komfortzonen

## Qualität als Erfolgsschlüssel

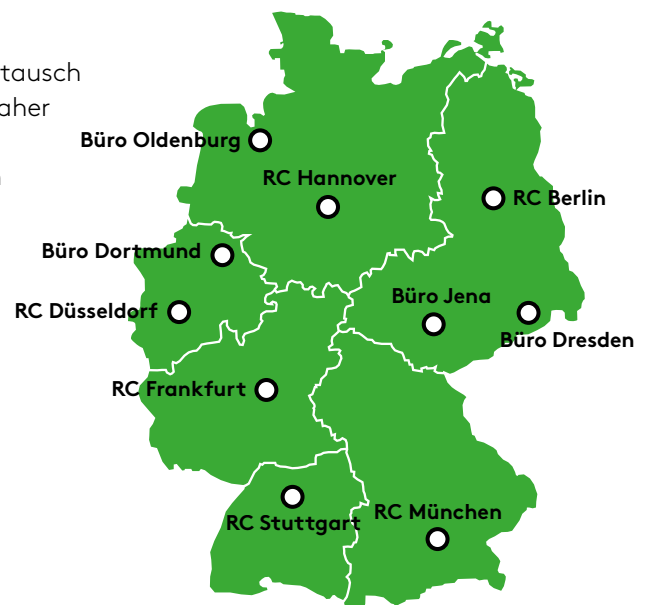
### Erfahrung und Kompetenz

Im Jahr 1930 gründeten die Unternehmer Barth und Stöcklein einen Betrieb für Kälte- und Klimaprojekte. Durch Kontinuität in Qualität und Leistung ist Barth und Stöcklein heute noch als Markenname in der Klimatechnik bekannt. Unter dem Dach der Schweizer Walter Meier Holding (WMH) hat sich das Unternehmen vom Spezialisten für Kälte und Luftbefeuchtung zum internationalen Anbieter für Klimatechnik mit dem Firmennamen AxAir, seit 2008 unter Walter Meier (Klima Deutschland) GmbH, entfaltet.

Seit 2013 gehört das Unternehmen zur Swegon AB. Die Swegon Germany GmbH zählt heute zu den marktpregenden Unternehmen im Bereich der Gebäudeklimatisierung. Die Swegon Germany GmbH entstand aus den zwei Bereichen Swegon Climate Systems und Swegon Ventilation im Mai 2015. Das Unternehmen bietet komplette Systemlösungen für Raumklima an. Seit dem 01.01.2016 übernimmt die Swegon Germany GmbH als deutscher Vertriebspartner die Befeuchtungssysteme von CAREL Industries S.p.A. Die Produkte werden unter „AirBlue produced by CAREL“ vertrieben.

### Auf die Bedürfnisse des Marktes abgestimmt

Durch unsere langjährige Erfahrung und den ständigen Austausch mit Kunden kennen wir die Bedürfnisse am Markt genau. Daher können wir im Vorfeld genaue Ziele definieren und bei der Produktion in unseren Partnerfirmen nach unseren Vorgaben umsetzen lassen. Selbstverständlich gehen wir dabei gerne auch auf ganz spezielle Anforderungen ein und bieten individuelle Lösungen.







Prozessklimatisierung



Büroräume

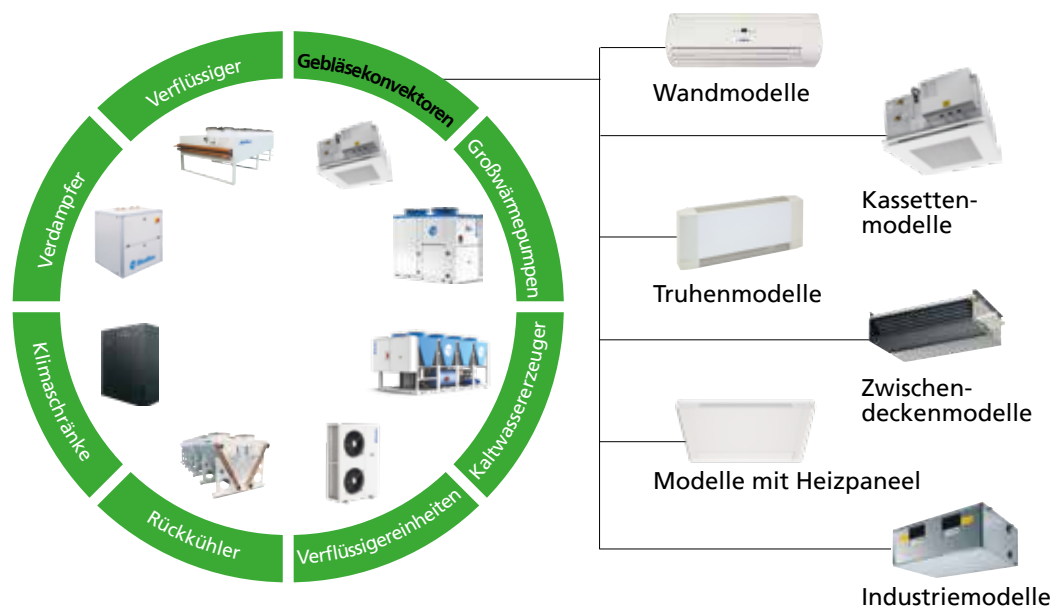


Hygienesensible Bereiche

## Alles aus einer Hand

### Produkte mit Profil

Ein hochwertiges Produktprogramm mit großer Bandbreite bildet den Grundstock unseres Markterfolges. Das Produktspektrum im Bereich Großklima umfasst Kaltwassererzeuger der Marke BlueBox, luft- oder wassergekühlt, zur Innen- oder Außenaufstellung und mit Radial- oder Axialventilatoren. Verflüssiger, Rückkühler, Verflüssigungssätze sowie ein flexibles und variantenreiches Portfolio an Inneneinheiten von AirBlue runden das Sortiment ab.





## Serie GK

Die flexible Modellreihe der Serie GK präsentiert sich in optisch und technisch ansprechender Form. Unterschiedliche Modellvarianten und reichhaltiges Zubehör garantieren flexible Einsatzmöglichkeiten und sorgen für eine optimale Anpassung an räumliche Gegebenheiten und Anforderungen.

Die Geräte sind mit und ohne Gehäuse lieferbar. Die Gehäusefront besteht aus einer verzinkten, lackierten Stahlblechplatte. An den Geräteseiten befindet sich jeweils ein aus ABS gefertigtes Paneel, welches sich zur Montage der Elektro- und Wasserzuleitung einfach demontieren lässt. Das Kondensat wird in einer aus ABS gefertigten Wanne aufgefangen.



Wandgerät GK-VB



Unterdeckengerät GK-HA



Deckeneinbaumodell GK-HC



Wandeinbaumodell GK-VE

### Leistungsbereich:

Kühlen: 1,0 - 10,2 kW

Heizen: 2,5 - 21,5 kW

### Produktvorteile:

- 2- oder 4-Leiter-System
- Betriebs- und Störmeldung (optional)
- Besonders leiser Betrieb durch beidseitig ansaugende, 6-stufige Radialventilatoren
- Ein Luftfilter und eine seitliche Kondensatwasserwanne für die Regelventile sind im Standardlieferumfang enthalten
- EC-Ventilatoren (optional)



## Serie GKS

### Schmale All-in-One-Lösung für Heizen und Kühlen.

Warm im Winter, kühl im Sommer, geräuschlos in einem einzigartigen Design!

Durch seine schlichte, elegante Form fügt sich der Gebläsekonvektor GKS perfekt in jeden Raum ein. Dank seiner superschmalen Bautiefe von nur 130 mm eignet er sich ideal für Heiznischen oder Flächen an denen ein Standard-Gebläsekonvektor zu sehr aufbauen würde.

Der GKS sorgt dabei durch die Kombination aus Heizpaneel, Wärmeübertrager und Ventilator sowohl im Sommer, als auch im Winter für die perfekte Raumtemperatur. Gegenüber konventionellen Niedertemperaturradiatoren erbringt er bereits bei niedriger Vorlauftemperatur eine hohe Heizleistung.

Der GKS ist somit DIE Lösung, gerade wenn nur kleine Flächen und niedrige Vorlauftemperaturen im Heizmodus verfügbar sind.

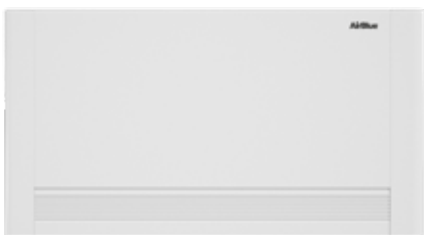
### Leistungsbereich:

Kühlen: 0,8 - 3,7 kW

Heizen: 0,6 - 8,6 kW

### Produktvorteile:

- Superschmale 130 mm Bautiefe
- Ideal für Wärmepumpen
- Stufenloser DC-Walzenlüfter
- Hydraulisch anschlussfertig (optional)
- Selbstregelnd (optional)
- Einfachste Montage durch abnehmbare Seitenpaneele und mitgelieferte Bohrschablonen



Wandgerät GKS



Abb.: Produktschnitt



## Serie GKH

### Kompakt und leise – ideal für den Einbau in Hotelzimmern

Die Hotelgebläsekonvektoren der Serie GKH wurden speziell für den Einsatz in Hotels entwickelt. Aus diesem Grund wurde bei der Planung besonders auf eine niedrige Geräuschentwicklung sowie eine geringe Gehäusebreite Wert gelegt.

Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Bei einem Schalldruckpegel von oftmals unter 24 dB(A) kann der Hotelgast auch bei eingeschalteter Lüftung seinen Aufenthalt entspannt und vor allem ruhig genießen. Dafür sorgt unter anderem der integrierte Schalldämpfer. Die Gehäusebreite von deutlich unter einem Meter bei den beiden kleinsten Modellgrößen und knapp über einem Meter bei den beiden größten, ist für die typische Installation im Eingangsbereich von Hotelzimmern ideal.

Die für Gebläsekonvektoren ungewöhnliche, für Hotels allerdings meistens notwendige Anschlusssituation mit einem Wasser- und Stromanschluss auf einer Seite kann mit der Serie GKH ebenfalls einfach realisiert werden.



Ideal für den Zwischendeckeneinbau in Hotelzimmern: GKH

### Leistungsbereich:

Kühlen: 2,2 - 8,6 kW

Heizen: 2,8 - 11,2 kW

### Produktvorteile:

- Optimal für Hotelzimmer
- Extra leise (durch integrierten Schalldämpfer)
- Nur eine Systemanschlusseite
- Maximale Breite: 1.120 mm (für Zimmereingangsbereich)
- 6 Lüfterstufen zur Auswahl (3 voreingestellt)
- EC-Ventilatoren (optional)
- Optional als vertikale Variante zur Wandmontage
- Betriebs- und Störmeldungen (optional)





## Serie SWC

### Einfache Installation

Die Gebläsekonvektoren der Serie SWC werden als Wandmodell installiert. Die Luft wird auf der Frontseite über einen Luftfilter angesaugt und über die horizontalen und vertikalen Luftleitleitlamellen nach unten ausgeblasen.

Die horizontalen und vertikalen Luftleitleitlamellen können in verschiedenen Positionen fixiert werden. Zusätzlich können die Vertikalen auch mit Hilfe der Autoswing-Funktion modulierend bewegt werden. Dadurch wird ein dreidimensionaler Luftstrom zur idealen Luftverteilung im Raum erzeugt. Die Regelung sowie die Sicherheitsfunktionen werden von einem Mikroprozessor überwacht. Diverse Störmeldungen sowie die gewählte Lüfterstufe werden über LEDs in der Blende angezeigt.

Die AirBlue Wandgeräte der Serie SWC sind serienmäßig bereits in der Basisversion mit EC-Ventilatoren ausgestattet. Das bedeutet eine merkliche zusätzliche Stromersparnis!



Wandgerät SWC



IR-Fernbedienung



Kabel-Fernbedienung

### Leistungsbereich:

Kühlen: 2,1 - 6,3 kW

Heizen: 2,6 - 7,5 kW

### Produktvorteile:

- Eingebautes 3-Wege-Ventil
- Flexibler Anschlussschlauch
- Niedriger Geräuschpegel
- Master-Slave-Regelung
- Autoswing-Funktion
- IR-Fernbedienung oder LCD-Kabelfernbedienung
- Stromsparende EC-Ventilatoren in allen Modellen



## Serie WKA

### Zeitgemäße Technik mit Stil

Die Deckenkassettenserie WKA ist die konsequente Weiterentwicklung der Serie WKE. Die im Euroraster genormten Gebläsekonvektoren bieten effektiven Kühl- und Heizbetrieb in Kombination mit einem innovativen und attraktiven Design. Zahlreiche Baugrößen ermöglichen eine ideale Anpassung an die jeweiligen Gegebenheiten vor Ort. Zudem ist es gelungen, optimale Ergebnisse bzgl. Leistung, Schallpegel und Flexibilität zu erzielen.

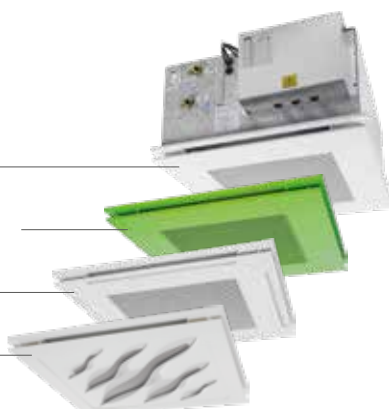
WKA-Deckenkassetten bieten eine große Auswahl an Regelungsoptionen, vom einfachen elektromechanischen Regler über eine IR-Fernbedienung bis hin zur Anbindung an eine Gebäudeleittechnik. Mit weiterem Zubehör ist die WKA für fast jeden Anwendungsfall einsetzbar. Die einfache Montage der Kassette wird vom optional erhältlichen montagefertigen Ventil-Kit unterstützt. Die WKA ist zudem extrem wartungsfreundlich, da Elektro- und Wasseranschluss auf der gleichen Seite angebracht sind und somit nur eine Revisionsöffnung benötigt wird.

Standardblende „fix“ in RAL 9003

Standardblende „fix“ in individueller RAL-Lackierung

Standardblende „flexibel“ in RAL 9003

Designblende in RAL 9003



### Leistungsbereich:

Kühlen: 1,95 - 11,0 kW

Heizen: 2,37 - 14,0 kW

### Produktvorteile:

- Geringe Einbautiefe
- Sehr niedriger Geräuschpegel
- Nur eine Anschlussseite
- Hochwertige Metallblende als Standard
- Designblenden optional
- Verschiedene Regelungsmöglichkeiten
- 2- und 4-Leiter-System
- EC-Ventilatoren (optional)



## Serie WKH

Entspricht den Anforderungen  
der Richtlinie **VDI 6022**

### Gebläsekonvektor für hygienesensible Bereiche

Die Hygiene-Wasserkassettenserie WKH bietet effektiven Kühl- und Heizbetrieb bei hohen hygienischen Anforderungen in Kombination mit einem innovativen, attraktiven Design.

Die mit Wasser betriebene Kassette ist die ideale Inneneinheit für hygienesensible Einsatzbereiche wie Krankenhäuser, Laboratorien oder Arztpraxen. Die besondere Hygiene basiert auf einem freien Kondensatablauf und der leicht zu reinigenden Kondensatwanne. Das Kondensat kann aufgrund der besonderen Konstruktion des Gerätes zu 100 % ablaufen, wodurch Kondenswasser-Rückstände und somit Bakterienansammlungen vermieden werden. Zudem wird, wenn ein freier Abfluss gewährleistet ist, keine Kondensatpumpe benötigt, die Störungen verursachen kann und zusätzlich Energie verbraucht.

Die Kassetten zeichnen hervorragende Leistungswerte und eine hohe Laufruhe aus. Zwei optionale Designblenden mit edlen Alu-Blenden bieten zusätzliche optische Variationsmöglichkeiten. Alle Modelle sind mit einem Register (2-Leiter) oder zwei Registern (4-Leiter) lieferbar.



WKH



Designblende, Variante 1



Designblende, Variante 2

### Leistungsbereich:

Kühlen: 2,5 - 4,8 kW\*

Heizen: 5,6 - 10,9 kW\*

### Produktvorteile:

- Besonders hygienisch
- F7-Filter für höchste klinische Hygiene (optional)
- 100 % freier Kondensatablauf
- Keine interne Kondensatpumpe erforderlich
- 6-Stufentrafo zur optimalen Anpassung an alle Anforderungen
- Sehr niedriger Geräuschpegel
- Optionale Designblenden
- EC-Ventilatoren (optional)

\*bitte geänderte technische  
Daten beachten





## Serie LKS

### Optimal für Industrie- und Lagerhallen

Die Gebläsekonvektoren der Serie LKS sind speziell für den Einsatz mit Ausblasplenen entwickelt worden. Durch die externe Pressung von bis zu 150 Pa, die das Gerät zur Verfügung stellt (70 Pa bei nominalem Luftstrom), können Textilschläuche oder Ausblasplene problemlos angeschlossen werden.

In den Geräten sind ein, zwei- oder dreistufige, dynamisch ausgewuchtete Radialventilatoren eingebaut. Wasseranschlüsse können links oder rechts am Gerät zur Verfügung gestellt werden. Ein Filter der Klasse EU3 ist standardmäßig enthalten.



LKS 04-07



LKS 09-25

### Leistungsbereich:

Kühlen: 5,3 - 24,7 kW

Heizen: 10,2 - 46,5 kW

### Produktvorteile:

- Als Zwischendeckengerät einbaubar
- Optimal zum Einsatz in Industrie- oder Lagerhallen
- Externe Pressung bis zu 150 Pa
- Als Direktverdampfung lieferbar
- Luftausblas unten, vorne oder nach oben möglich
- Optional als vertikale Variante zur Wandmontage





## Serie LKM

### Ideal für mittlere bis hohe externe Pressung

Die Gebläsekonvektoren der Serie LKM werden für den Anschluss an Kanalsysteme verwendet. Die Serie LKM erzielt hohe Leistungen, bei gleichzeitig hoher statischer Pressung. Dies eignet sich besonders zum Anschluss an Systeme mit langen Kanälen oder Systeme, die durch mehrere Zubehörteile einen deutlichen Druckverlust bewältigen müssen.



LKM



LKM offen

### Leistungsbereich:

Kühlen: 3,8 - 41,8 kW

Heizen: 5,0 - 51,4 kW

### Produktvorteile:

- Gehäuse aus Stahlprofilen (Optional doppelwandig)
- Filter aus Zellen mit welligem Kunststoff der Klasse G3 und einem Lärmschutzminderungsfilter (Effizienz ca. 85 % - EU3).
- Elektrisches Heizregister mit Sicherheitsthermostat (optional)
- Schnellanschlussystem zur Verbindung der Basiseinheit mit den Zubehörteilen
- Externe Pressung bis zu 300 Pa



## Regler-Serie TCO

### Komfortable Klimasteuerung

Abgestimmt auf das komplette Gebläsekonvektoren-Programm bietet die Swegon Germany GmbH innovative und moderne Regler für die Geräte an. Die Regler-Serie TCO bietet vielfältige Funktionen, kombiniert mit modernem Design und einfacher Bedienung. Modellabhängig sind ModBus-Anbindung, IR-Fernbedienung, Touchscreen sowie Auf- oder Unterputzmontage möglich. Die Serie TCO umfasst fünf verschiedene Reglervarianten für unterschiedliche Ansprüche, vom einfachen „Klick-Klack“-Regler bis hin zum hochmodernen Touchscreen-Modell mit ModBus-Funktion:

- ModBus-Anbindung\*
- Unter- und Aufputzmontage\*
- IR-Fernbedienung\*
- Touchscreen\*
- Modernes Design
- Hoher Qualitätsstandard
- Entwicklung und Produktion gemäß Qualitätsstandard ISO 9001



**TCO A**

- 2- oder 4-Leiter-Anschluss
- 3 manuelle Lüfterstufen
- Manuelles Umschalten Kühlen/Heizen
- Zweifarbig Leuchtdiode



**TCO B**

- 2- oder 4-Leiter-Anschluss
- 3 manuelle Lüfterstufen
- Kühlen und Heizen manuell
- Kühlen und Heizen automatisch
- Externer Lufttemperaturfühler
- LCD-Anzeige



**TCO C**

- 2- oder 4-Leiter-Anschluss
- 3 manuelle Lüfterstufen
- Kühlen und Heizen manuell
- Kühlen und Heizen automatisch
- Externer Lufttemperaturfühler
- LCD-Anzeige
- IR-Fernbedienung optional
- Externe Freigabe

\*modellabhängig



Ausstattung/Typ	TCO A	TCO B	TCO C	TCO D	TCO E	TCO F <sub>EC</sub>
AC-Motor	x	x	x	x	x	
EC-Motor						x
2-Leiter	x	x	x	x	x	x
4-Leiter	x <sup>1)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>
Manuelle Lüfterstufen	x	x	x	x	x	x
Manuelle + autom. Lüfterstufen			x	x	x	x
Manueller Saisonwechsel	x	x	x	x	x	x
Automatischer Saisonwechsel		x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>
Aufputz (AP)	x	x	x <sup>3)</sup>	x <sup>3)</sup>	x <sup>3)</sup>	
Unterputz (UP)			x	x	x	x
Externe Freigabe			x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>
Optionaler ext. Wasser-/Lufttemperaturfühler		x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>
Display		x	x	x	x	x
Touchscreen					x	x
Sollwertbegrenzung					x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>
Timer (7-4)				x	x	x <sup>2)</sup>
ModBus				x	x	x
Tastensperre						x <sup>2)</sup>
Lüfternachlauf	x	x	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>	x <sup>2)</sup>
Heizen ohne Ventilator						x <sup>2)</sup>
Spannung	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
IR-Fernbedienung (optional)			x	x	x	
Box zur Aufputzmontage (optional)			x	x	x	



### TCO D

- 2- oder 4-Leiter-Anschluss
- 3 manuelle Lüfterstufen
- Kühlen und Heizen manuell
- Kühlen und Heizen automatisch
- Externer Lufttemperaturfühler
- LCD-Anzeige
- IR-Fernbedienung optional
- Externe Freigabe
- ModBus-Funktion
- Timer-Funktion



### TCO E

- 2- oder 4-Leiter-Anschluss
- 3 manuelle Lüfterstufen
- Kühlen und Heizen manuell
- Kühlen und Heizen automatisch
- Externer Lufttemperaturfühler
- LCD-Anzeige
- IR-Fernbedienung optional
- Externe Freigabe
- ModBus-Funktion
- Timer-Funktion
- Touchscreen



### TCO F<sub>EC</sub>

- 2- oder 4-Leiter-Anschluss
- 5 manuelle + automatische Lüfterstufen
- Kühlen und Heizen manuell
- Kühlen und Heizen automatisch
- Externer Lufttemperaturfühler
- LCD-Anzeige
- Externe Freigabe
- ModBus-Funktion
- Timer-Funktion
- Touchscreen
- Tastensperre

1) Über DIP-Schalter auswählbar

2) Über Parameter einstellbar

3) Mit optionaler Box zur Aufputzmontage





E-Plus Zentrale, Düsseldorf

## 80 Jahre Markterfolg

### Qualität schafft Vertrauen

Klimaanlagen sind langfristige Investitionen und erfordern einen verlässlichen Partner, der auch noch nach Jahren eine umfassende Betreuung der Anlagen in Reparatur- oder Wartungsfällen leisten kann sowie Ersatzteile und Erweiterungsmöglichkeiten für bestehende Anlagen bietet. Ein echter Beweis für Qualität und Markterfolg sind Referenzen.

Die Swegon Regionalcenter verfügen über detaillierte und aktuelle Referenzlisten in Ihrer Nähe, in die Sie gerne und jederzeit Einsicht nehmen können.

### Referenz: E-Plus Firmenzentrale, Düsseldorf

Seit der Unternehmensgründung im Jahr 1993 befindet sich die Firmenzentrale des deutschen Mobilfunkanbieters E-Plus in Düsseldorf. Die Raum- und Serverklimatisierung erfolgt über 2 Kaltwassererzeuger BlueBox KAPPA V EVO in einem Redundanzsystem mit jeweils 1,6 MW Kälteleistung. Davon können bis zu 1,3 MW mittels Freikühler des Typs FSEC äußerst energiesparend erzeugt werden. Alle Kaltwassererzeuger und Freikühler sind mit Öl-/Glykolprotektoren ausgestattet. Neben den technischen Spezifikationen überzeugte der BlueBox KAPPA V EVO durch seine kompakten Abmessungen. Zur Klimaausstattung gehören zudem 2 Lastmanagerschaltschränke mit lastabhängiger Redundanz-, Freikühl- und Sollwertschaltung. 20 Klimaschränke DATA TECH sorgen für klimatische Sicherheit in den Serverräumen. **49 Kaltwasserkassetten WKE** bringen zusätzlich die Kühle in die Büros.

Die Hauptklimatisierung erfolgt über insgesamt sechs Lüftungsdachzentralen mit zusätzlichen Kälteregeistern zwischen 100-200 kW Kälteleistung, außerdem wird das gesamte Gebäude bzw. die Grundgebäudetemperatur, generell über eine Betonkerntemperierung geregelt (kühlen wie auch heizen). Eine übergeordnete Regelung (GLT) kontrolliert dabei auch ob Fenster geöffnet sind, um unnötige Heiz- oder Kühlprozesse zu fahren.





Business Campus, München



Humboldt Universität, Berlin

O<sub>2</sub> World, Berlin

## Referenzen

### Business Campus, München

Der Business Campus in Garching-Hochbrück vor den Toren Münchens wurde 2006 fertig gestellt. In Blickweite der Allianz-Arena und in unmittelbarer Nähe des TU- und Forschungsgeländes bietet das 20 Hektar umfassende Büroareal ein attraktives Arbeitsumfeld, das vor allem innovationsorientierte Unternehmen aus der IT- und Automobil-Technik schätzen.

Bei der Klimatisierung der Büros wurde eine zusätzliche Raumkühlung durch **200 Deckenkassetten der Serie WKE** realisiert. Mit einer Temperaturspreizung von 8 / 18 °C wurde eine ausreichende Kühlleistung bei Schallwerten unter 35 dB(A) erreicht. Zusätzlich sind in den Serverräumen AirBlue **Flachlüftungsgeräte der Serie LKL** mit Leistungen von über 10 kW eingebaut.

### Humboldt Universität, Berlin

1810 vom Gelehrten und Staatsmann Wilhelm von Humboldt konzipiert, gilt die Berliner Humboldt-Universität noch heute als „Mutter aller modernen Universitäten“. Derzeit studieren an der Humboldt-Universität etwa 36.000 Studenten aus mehr als 100 Ländern in 168 Studiengängen. Die Humboldt-Universität ist in diversen geschichtlich und architektonisch bedeutenden Bauten untergebracht. Hierzu gehören beispielsweise der Gründungsstandort und das jetzige Hauptgebäude der Universität „Unter den Linden“ und die ehemalige Königliche Bibliothek am Bebelplatz, welche wegen ihrer geschwungenen Form auch den Spitznamen „Kommode“ erhielt.

Insgesamt sorgen an der Berliner Humboldt-Universität knapp **100 Gebläsekonvektoren** aus dem Hause Swegon für angenehme Raumtemperaturen.

### O<sub>2</sub> World, Berlin

Die am Spreeufer gelegene, multifunktionale Veranstaltungshalle O<sub>2</sub> World wurde im September 2008 eröffnet. Die Eventarena im Berliner Stadtteil Friedrichshain bietet 17.000 Zuschauern Platz und ist somit nicht nur eine der modernsten Eventarenen der Welt, sondern auch die zweitgrößte Multifunktionshalle Deutschlands. Die O<sub>2</sub> World ist sowohl für Konzerte als auch Sportveranstaltungen konzipiert. So finden beispielsweise die Heimspiele der DEL-Rekordmeister Eishockeymannschaft „Eisbären Berlin“ und des Basketballteams „Alba Berlin“ in der O<sub>2</sub> World statt.

Zur Klimatisierung der O<sub>2</sub> World tragen unter anderem AirBlue **Wandgebläsekonvektoren GK und Kanal-/ Zwischendeckengebläsekonvektoren** der Serie **LKS** aus dem Hause Swegon bei.



Designhotel Angelo, München



Global Gate, Düsseldorf



Hotel Fortuna, Reutlingen

## Referenzen

### Designhotel Angelo, München

Als zweites Haus eines neuen Hotelkonzepts eröffnete im Mai 2008 das Designhotel Angelo in München. Unter anderem lassen zwei Restaurants, diverse Konferenzräume und 146 Zimmer auf 7 Stockwerken die Herzen von Design- und Architekturinteressierten höher schlagen. Nach einem Teilabbruch und Entkernung des Gebäudes entstand aus einem Bürohaus das Designhotel mit stylischer Aluminiumfassade und markanten Glasvordächern.

Neben einer Lüftungsanlage sorgt ein Kaltwassererzeuger vom Typ ZETA mit einer Kälteleistung von 380 kW für eine „coole“ Atmosphäre. Knapp **200 Gebläsekonvektoren der Serien LKS, WKE, INSIEME und GK** in besonders leiser Ausführung übertragen das Wohlfühlklima in den Raum.

### Global Gate, Düsseldorf

Das Global Gate in Düsseldorf ist ein Objekt der auf Büroimmobilien und Businessparks spezialisierten IVG Immobilien AG. Mit dem architektonisch beeindruckenden „Tor zur Welt“ entstanden in Düsseldorf-Grafenberg insgesamt 33.000 Quadratmeter Bürofläche, die auf drei Gebäude verteilt sind. Ein idealer Standort für viele international tätige Unternehmen.

Über **900 Gebläsekonvektoren vom Typ INSIEME** sorgen im Sommer wie im Winter für wirtschaftliches und angenehmes Raumklima.

### Hotel Fortuna, Reutlingen

Am Fuße der Schwäbischen Alb befindet sich das Hotel Fortuna in Reutlingen. Gerade durch die verkehrsgünstige Lage und Nähe zum Flughafen und Messe Stuttgart ist es ein beliebtes Domizil für Geschäftsleute und diverse Tagungen.

Mit fünf BlueBox Kaltwassererzeugern des Typs EPSILON ECHOS und **75 AirBlue Gebläsekonvektoren** tragen wir zur Befriedigung der hohen Ansprüche in Punkto Raumklima bei.





Winters Hotel, Berlin



Bismarck-Karreé, Berlin



Maritim Hotel, München

## Referenzen

### Winters Hotel, Berlin

In dem teilweise denkmalgeschützten Gebäude wurde im Frühjahr das Winters Hotel „The Wall“ eröffnet. Das Vier-Sterne-Hotel besticht durch moderne Zimmer, der Nähe zum historischen Checkpoint Charlie und dem Potsdamer Platz.

Das Hotel garantiert Modernität und Hochwertigkeit - nicht nur in der Einrichtung der Zimmer, Suiten und Appartements, sondern auch bei der Wahl ihrer Kälteanlagen.

**140 Gebläsekonvektoren GK-HD** sorgen im Winters Hotel für ein angenehmes Wohlfühlklima.

### Bismarck-Karreé, Berlin

Im Zuge der Verschönerung der Wilmsdorfer Straße in Berlin entstand an der Ecke Bismarckstraße, direkt neben dem Finanzamt Charlottenburg, das Bismarck-Karreé. Das Äußere ist durch eine edle Sandsteinfassade und große Fensterelemente geprägt. Der moderne Neubau bietet auf sechs Etagen, einem Staffel- und einem Untergeschoss insgesamt 9.600 Quadratmeter Nutzfläche. Innen dreht sich alles um das Thema Gesundheit.

So beherbergt das Bismarck-Karreé gleich im Eingangsbereich eine Apotheke und ein Sanitätshaus, in den oberen Etagen zahlreiche Arztpraxen verschiedener Fachrichtungen sowie ein modernes, ambulantes Operationszentrum. Hinzu kommt ein großes Studio des Frauenfitnessbetreibers Jopp mit Pool und Wellnessbereich auf 1.400 Quadratmetern sowie ein hotelähnliches Boarding House mit 63 möblierten Appartements. Ein Kaltwassererzeuger TETRIS A und **80 WKE-Deckenkassetten** von Swegon sorgen für ein gesundes Klima.

### Maritim Hotel, München

Das Münchner Maritim Hotel liegt zentral in der Innenstadt zwischen Hauptbahnhof und Karlsplatz. Rund 350 Zimmer und Suiten bieten Gästen aus aller Welt die Grundlage für einen wunderbaren Aufenthalt in der bayerischen Isar-Metropole. Säle und Konferenzräume stehen für Veranstaltungen aller Art und unterschiedliche Kapazitäten zur Verfügung. Das Panorama-Dachhallenschwimmbad mit einem herrlichen Ausblick oder das kulinarische Genießerkonzept des Hotels sind nur zwei der vielen Annehmlichkeiten, die den Gästen ihren Aufenthalt zusätzlich versüßen.

40 der speziell für den Einsatz in Hotels konzipierten **Gebläsekonvektoren der Serie GKH** bieten den Gästen eine angenehme Klimatisierung.

Regionalcenter München  
Hauptsitz **Swegon Germany GmbH**  
Carl-von-Linde-Straße 25  
D-85748 Garching-Hochbrück  
Tel. +49 (0) 89 326 70-0

Regionalcenter Stuttgart  
Waldburgstraße 17-19  
D-70563 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 78 87 94-3

Regionalcenter Frankfurt a.M.  
Nordendstraße 2  
D-64546 Mörfelden-Walldorf  
Tel. +49 (0) 6105 943 52-0

Regionalcenter Düsseldorf  
Wiesenstraße 70A  
D-40549 Düsseldorf  
Tel. +49 (0) 211 69 07 57-0

Büro Dortmund  
Marie-Curie-Straße 7  
D-59192 Bergkamen  
Tel. +49 (0) 2389 959 77-0

Regionalcenter Hannover  
Karl-Wiechert-Allee 1c  
D-30625 Hannover  
Tel. +49 (0) 511 56 35 97-70

Büro Oldenburg  
Bremer Heerstraße 291  
26135 Oldenburg  
Tel. +49 (0) 44 81 9 37 94-94

Regionalcenter Berlin  
Boyenstraße 41  
D-10115 Berlin  
Tel. +49 (0) 30 55 67 09-0

Büro Dresden  
Hauptstraße 1  
D-01640 Coswig  
Tel. +49 (0) 3523 53 04-0

Büro Jena  
Naumburger Straße 8  
D-07629 Hermsdorf  
Tel. +49 (0) 30 55 67 09-0

[www.swegon.de](http://www.swegon.de)